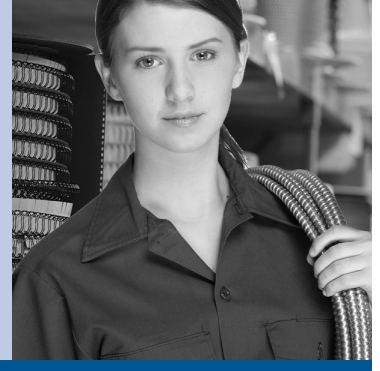


# Auala e mafai ona Te'ena ai se Fa'ai'uga a le Matāgaluega o Leipa & Ālāmanuia e tusa ai ma Lau Talosaga



## O le a le te'ena?

O le te'ena, o se tusi lea e ta'u atu ai lou lē taliaina o se fa'ai'uga e tusa ai ma se talosaga e totogi lau afaigaluega. E tatau ona tu'uina mai lenei tusi te'ena i totonu o le 60 aso talu ona e mauaina le fa'ai'uga.

E tatau ona aofia ai i totonu o lau tusi te'ena:

- Lou suafa ma le numera o lau talosaga.
- Le aso na faia ai le fa'ai'uga a le matāgaluega.
- O le mafuaaga ua e le taliaina faapea ma ripoti mai le saunia le tausiga po o isi faamatalaga e te talitonu e faamaonia ai le sese ole faai'uga.

## O fea e tatau ona lafo iai la'u tusi te'ena poo lo'u apili?

- Lafo se tetee i le tafailagi ile faaaogaina ole Claim and Account Center (Nofoaga mo le Tagi ma Faila) ile <https://secure.Lni.wa.gov> (e manaomia ona e faia se faila e iai se pupu pasi ina ia faaaogaina lenei filifiliga). *PO'O LE*
- Lafo se tusi tetee ile: Department of Labor & Industries, P.O. Box 44291, Olympia WA 98504-4291. *PO'O LE*
- Lafo sau talosaga tusitusia ina ia toe apili lau matā'upu i le Board of Industrial Insurance Appeals (BIIA), Executive Secretary, P.O. Box 42401, Olympia WA 98504-2401, po'o le tu'uina atu o lau apili e ala i se pepa fa'atumu i luga o le komepiuta e maua i le [www.BIIA.wa.gov](http://www.BIIA.wa.gov). E ono lē mafai e le (Labor & Industries [Leipa & Ālāmanuia] ona tali atu i ou atugaluga se'i vaganā ua fa'atonuina e le Komiti Fa'atonu o Apili o Inisiua tau Alamanuia [Board of Industrial Insurance Appeals, BIIA].)

## O le a le tulaga e o'o iai pe afai e mauaina e le matāgaluega la'u tusi te'ena?

O le a iloilo e le pule o lau talosaga le faila o lau talosaga ua tu'uina atu ona ia faia lea o se tasi o tulaga e pei ona lisiina atu i lalo:

1. Suia le fa'ai'uga muamua. O le a e mauaina se tusi fou po'o se fa'atonuga, po'o mea uma ia e lua, ma le fa'ai'uga fou.
2. Fa'amautū e sa'o le fa'ai'uga muamua na faia. O le a e mauaina se fa'atonuga o lo'o ta'u atu ai le sa'o o le fa'ai'uga. E mafai ona e talosaga ina ia toe apili lenei fa'atonuga fou e ala i le tusi atu i le Komiti Fa'atonu o Apili o Inisiua tau Ālāmanuia (BIIA) pe afai e te lē taliaina lava. O le a iai i luga o le fa'atonuga le taimi ma le tuātusi e tatau ona lafo iai lau apili.

3. Fa'amautū le mana'omia o nisi fa'amatalaga. O le a e mauaina se fa'atonuga o le a taofia lē tumau le fa'ai'uga, o se tusi e talosagaina ai nisi fa'amatalaga fa'aopoopo, po'o mea uma ia e lua. E ono toe talosagaina e le pule o le talosaga nisi fa'amatalaga fa'aopoopo mai ia te oe, o lau foma'i, po'o lau pule o le galuega.

E ono o'o atu i le 30 i le 60 aso le umi fa'ato'ā maua se fa'ai'uga e tusa ai ma lau tusi te'ena, pe o le umi atu fo'i e fa'avae i luga o le mo'omia o fa'amatalaga fa'aopoopo. Afai e lē maua atu se tali i totonu o le 30 aso talu ona lafoina lau tusi te'ena, fa'amolemole fa'afeso'ota'i le pule o lau talosaga.

## Fa'apefea ae ou te lē te'ena pe apili, pe lē faia ia tulaga i le mae'a ai o le 60 aso?

Afai e te lē te'ena pe apili i totonu o le taimi fa'atulagaina e 60 aso, o le a fa'ai'ugafonoina loa le fa'ai'uga a le matāgaluega. O lona uiga e ono lē mafai ona e te'enaina pe apili le fa'ai'uga i se taimi o i luma.

## Afai e iai ni a'u fesili po'o ni atugaluga e tusa ai ma la'u talosaga, o ai ou te fa'afeso'ota'ia?

- O le pule o talosaga o lo'o feagai ma lau matā'upu, mo ni fesili e patino i lau talosaga. O lo'o iai le au fa'aliliu e mafai ona fesoasoani i le pule o lau talosaga i le taimi e te vala'au atu ai.
- O le numera vili fua a le matāgaluega, 1-800-547-8367, e mafai ona fa'afeso'ota'i mo fa'amatalaga lautele e tusa ai ma talosaga. E maua le avanoa i lalo o lenei numera e fa'aliliuina ai fa'amatalaga i le fa'a Sipaniolo.

## Mo se fesoasoani fa'aopoopo, e mafai ona e fa'afeso'ota'i auunaga ofoina fua e pei ona lisiina atu:

- Project Help (Matata Fesoasoani) i le numera 1-800-255-9752. E ono mana'omia auunaga fa'aliliu.
- A'oa'oga, Fautuaga ma Fa'asinoga Tu'ufa'atasi tau Tulafono (Coordinated Legal Education, Advice and Referral, CLEAR) i le numera 1-888-201-1014. E ofoina atu e lenei auunaga fautuaga i luga o le telefoni ma fa'asinoga i afaigaluega totogi maualalo i aso o le vaiaso, e masani lava mai le 9:15 i le taeao ma le 12:15 i le aoauli. E maua fa'amatalaga i le gagana Sipaniolo.

*O le fa'afeso'ota'ia o le Matata Fesoasoani po'o le CLEAR e lē o le te'enaina lea po'o le apili o le fa'ai'uga a le matāgaluega. Mo le lu'iina o se fa'ai'uga a le matāgaluega, mulimulita'i i fa'asologa e pei ona tu'uina atu i totonu o lenei pepa o fa'amatalaga.*

PUBLICATION F242-363-297 (Samoan) [04-2019]



Washington State Department of  
**Labor & Industries**

Workers' Compensation Services

*E mafai ona maua atu isi itu'āiga pepa fa'atumu mo tagata e iai mana'oga fa'apitoa pe a talosagaina. Vala'au le 1-800-547-8367. Mo e fa'aaogāina le TDD, vili le 360-902-5797. O le L&I (Leipa & Alamanuia) e tu'uina atu avanoa tutusa i tagata uma e fa'afaigaluega ai.*